Թ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 5989 — ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 27 · 10 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 1905 — ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ — 10 ՇԱՊԱՆ 1323 — Թ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 5989

Նամակ կամ ար եւ է գրութիւն պէտք է ուղղել
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԹԵՐԹԻ
ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ
ԳՈԼԻՖ, Գալաթիա, Քամանցօ փողոց թիւ 8

Les Annonces sont reçues
à la Direction du Journal "ARÉVELK,,
Galata, CONSTANTINOPLE

20 ՓԱՐԱ 20

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԹԵՐԹ

ԱԶԳԱՅԻՆ. ԳՐԱԿԱՆ եւ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Պոլսոյ եւ գաւառներու համար տարեկան 140 դր.
» » » » վեցամսեայ 70 »
» » » » եռամսեայ 40 »
Օտար երկիրներու համար տարեկան 80 ֆր.
» » » վեցամսեայ 20 »
Դրամի փոխարէն փոստալի փող կ'ընդունիմք, 1 ֆր. դրուշի փոխան 100 դրուշի հաշուով։
Տեղական Թղթատարի ծախքը բաժանորդաց կը վճարեն

Ծանուցմանց համար պէտք է դիմել ուղղակի խմբագրատուն։

20 ՓԱՐԱ 20

ՀԱՐՍԱՆԵԿԱՆ ԾԱԽՔԵՐ

Հարսանեկան հանդէսներու առթիւ շատ մը ծախքերէ եւ կեղծաւոր ընտանեկան խնդիրէ պ. ոլորտաբար զբաղեցուցած է մեր լրագրութիւնը եւ ամէն ոգեւոր գաւառային քաղաքէ մը տեղեկութիւն կը հաղորդէր՝ թէ պարզապէս ամուսնութիւններու հնաւանդ սովորութիւն մը կայ, սամանաւանքներ կատարման պահուն, գոհունակ ապաւորութիւն մը կը թողու միտքերու վրայ։ Դիւղական համայնքներու մէջ՝ միշտ դատարանի ընտանիքներ կան, չշնչելու համար ազգատիպ ընտանիքներ, որոնք նիւթապէս կը նեղուին, պարտքի տակ կ'ինան՝ իրենց զաւակին ամուսնութիւնը հանդարտ ապրելու համար ունեւոր դասակարգին հանդիսաւորութեամբ, նոյն չափութիւնովը եւ սեղմուած բարքերու մէջ ամփոփուած սովորութիւններով, որոնք, տակաւ, բնա՛ւ ազդեցութիւն չունին կիսոնական տարրերուն։ Զուարթանց հետ՝ հարսանիքն ու ազգատին համար հանդարտալու միջոցներ։

Այն տեղերուն մէջ, ուր այս կարգի սովորութիւնք գոյութիւն ունի դեռ, հարկաւոր պէտք է նախձեռնութիւն ըլլայ հարսանեկան տարարարութիւնքն։ Իր մարդիկը ցանկալի է նոր՝ թէ պարզապէս ազգային հանդիսաւորութիւն մը կայ, ամուսնութիւնքնց

իրագործել չէին ներկայացնում մեզ կ'ըսուի թէ Իւսէյնի գլխին բարձրագոյն պիտի ջնկնուկակի Ֆրանսայի քաղաքականութեան։»

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ՆԱԽԱՐՇԱԻՆ ՄԸ ՃԱՌՈՆԻ ՄԷՋ

Քոպէի եւ Նեֆեմամի մէջ — Ընդունելութեան համար պատրաստութիւններ.— Հանդիսաներ եւ արարողութիւններ։

Թոքիո, 5 հեպտ.— Պէրլինցիներ կը ծանուցուի թէ անգլիական նաւատորմիղը, այսօր, Բոպէ կը մտնէ, ուր քառասունաբեմ մամ մնալէ ետքը, նաւամատոյցի մը պիտի երթայ, եւ ուր պիտի հասնի հինգշաբթի 9ին։ Մեծ պատրաստութիւններ կը տեսնուին Անգլիոյ ներկայացուցիչներուն ընդունելութիւնի մը որ սնմատնալի ըլլայ։ Նաւ. ուրեմ եռանդագին այն ընդունելութիւնները, որոնց ասուրիայ եղաւ նաւաստիներուն նաւաբաժինը, նոր նաւաստիի թագաւորութիւնան հանդէսի տեսնի Անգլիա այցելեց։ Կ'ըսուի թէ Միքասան իր ներկայութիւնը պիտի ընդունի Սէր Կէրլա Նեել ծովակալը ու գլխաւոր պատները։ Պոլսոյն մէկ հայկերիի մը պիտի տայ ի պատիւ անգլիացի ծովակալին ու ընպանիներուն, նաեւ պատանիներ պիտի տայ տոնց, ի՛նչպէս նաեւ կայ. տանուներուն մէջ օրական հոգատարութիւնը։ Թոքիոյի ու Սոքոհամայի քաղաքապետութիւնները պատրաստութիւններ կը տեսնեն։ Ճաբոնի մայրաքաղաքին մէջ կատարուելիք հանդէսներ։ Ներսուն ծրագիրը արդէն պատրաստուած է. սրճարան է անգլիական երկու հոգաբնիրէ ու հաստատուելու։ Բոլոր ինչ ինչ պիտի գտնուին Մարլի Բիւլը պիտի հրատարակուի։ հրատարակութեան մէջ պիտի գտնուին օտար տարեկան դեղանի։ Ամբողջ քաղաքը պիտի զարդարուի իրարու մէջ տարած տալիկներ ու ճարտարական զարդարանքներ։ գինիի հոգատարութիւններ պիտի կատարուին։ Անգլիական բոլոր նաւատորմիղը ծրիրարար պիտի ուղեւորի Թոքիոյի եւ Սոքոհամայի մէջ։

—Պատան Շիպուզաւա, ռուսական անհնարներու ընկերակցութեանց համաժողովին մէջ, հառ մը խօսելով, պարզեց՝ երկրին ծովային ու տնտեսական հաղորդակցութիւնները ընդարձակելու կարեւոր պէտքը։ Գալով Ճաբոնի ապագային հմտական տեսակէտով, Պատան Շիպուզաւա հանգիստի չգտնուեցաւ կորդ մը ընդհանրապէս մէջ լայնատարած լուսանոտութեան։ Բանախօսը լուսաւոր նկատեց որ թէ՛ Ճաբոնի եւ թէ Բոքէայի տնտեսական ազգութիւնները պիտի տան։ ուրախութիւն լայնից որ օտար երկիրներու դրամագլուխները դէպ ի Ճաբոն բերելու մասին ըսած ջանքերը արդիւնաւոր ելլալու վրայ են։ Պատան Շիպուզաւա ըսաւ թէ իր կարծիքին նայելով, դրամատէրերու հիմակուան գործունէութիւնը գործունէութեան կարիքար չունենալ մը պիտի դառնայ մտնուն։ Բոքէայի մէջ։ Անոնցմէ ընդունելով հանդերձ թէ պատերազմը մեծ պարքի մը տակ թողած է Ճաբոնը, լայնց թէ վճռական ներքուն ջանքերը բաւական պիտի ելլան ճարտարութեան Ճաբոնի հարաւարութեանց բարգաւաճմանը համար։

—Բոհաւմին լրագիրը որ իր հաղորդած տեղեկութիւններուն համար վառուհալի է, այսօր առ կարեւոր լայնատարածութիւնը կ'ըսէ.—«Լիրազեկ չէ՞ նոնանգ մէկ կ'ըսուի թէ Մ. Նոնանգ պատերազմական նախարար Պ. Թաքիի կողմէ Թոքիոյի պրուսա ալիլուիենէն հարը պատասխան ը կարեւոր հարցադրութիւն մը տեղի ունեցաւ Ճաբոնի կողմէ տրուած այն ապահովութեանց պատճառով թէ Փիլիպինոց մասին որ եւ է մտադրութիւն չունի։» Ճաբոն, իրրեւ հետեւանք պատերազմի, փափաքութիւններ պիտի չնէ Զինաստանի եւ Բոքէայի հետ իր ունեցած դիւանագիտական յարաբերութիւններուն նկատմամբ։

ՖՐԱՆՍԱ ԵՒ ՎԱՏԻԿԱՆ

Մաքիսօ կարեւոր հոդուածը մը։ — Տեսակցութիւն մը Պապին հետ։— Եկեղեցիին եւ Պետութեան բաժանման խնդիրը։

Բարիզ, 6 հեպտ.— Մարեն ոտ հեռագիրը ստացած է Հասոլ իր Քիշեցեցէ։— «Մանսէնիօր Մաքիսօ, Ֆրանսայի մէջ ուսուցած երեք տասնամեայ ուսանողներն վերադարձած ինքնակալ ազգութիւնը։ Վատիկան գնաց, ուր քիչ մը կը սպասուէր, ոչ թէ Պ. Ռուլիէի մոտ կատարած պաշտօնի մը համար, այլ Վատիկանի ներկայութիւն պիտի հաղորդէր, Ֆրանսայի քաղաքական չրջանակներուն կարծիքը վրայ։ Մանսէնիօր Մաքիսօ քաղաքական բաղմաթիւ ուներ կը հաստատէ թէ կրթական եւ թէ տնտեսական կարգութիւնը։ Ուրիշներ թեւ դարձնելու համար հրատարակ հոնուած եւ կամ դիպուածով հրատարակուած է։ Իրաց նկարագրիս կարգութեան դիտակիր կրնա բանիներ ջրեն ինձի թէ օ՛չ Ռիլոր կարարիսալը, ա՛չ Մաքիսօ կարարիսալը եւ ոչ ալ Վատիկանի մոտ ազդեցութիւն ունեցող փոքրամասն եղիսկոպոսներ բան մը չեն ցանած այդ կարգի հոխանեանութեան մը մասին, որուն, կ'ըսեն Վատիկանի մէջ, Վատիկան չի կրնար եւ պէտք չէ առ ա՛ժ մի՛ամամ որ եւ է կերպով։

Թոքիո.— Կ'ըսուի թէ հարաւարեան դաշնագրութիւնը վաւերացնելէ ետքը Ճաբոնի կայսրը պիտի հրամայէ Թոքիոյ նաւամատոյցներուն նաւատորմիղ հոմանմանել Թաքիոյի նաւամատոյցի մէջ, ուր Մեքքասան ալչէ պիտի անցնէ եկեղեցիները մասնաւոր։ Կ'ըսուի նաեւ թէ Թոքիոյ այդ պատգամէն պիտի ոգեւորուի ազգաբնակչութիւնը մը ուրախութիւն մը տեղի ունենալ Ճաբոնի հարաւարութեանց բարգաւաճմանը համար։

—Բոհեմիոն լրագիրը որ իր հաղորդած տեղեկութիւններուն համար վառուհալի է, այսօր առ կարեւոր լայնատարածութիւնը կ'ըսէ.—«Լիրազեկ չէ՞ նոնանգ մէկ կ'ըսուի թէ Մ. Նոնանգ պատերազմական նախարար Պ. Թաքիի կողմէ Թոքիոյի ալչէ ալիլուիենէն հարը պատասխան ը կարեւոր հարցադրութիւն մը տեղի ունեցաւ

վարկեան աներ է, բարեգործաբար մնա չէ պատահած։

ԳՈՀՈՒԹԵԱՄԲ կ'իմանանք թէ Պ. Ֆոքս Հէր, ընդհանուր գործակալ Թուրքիոյ ամերիկեան Մուչուալ Հայֆ եւ քոս պարիկան էլ Տիա ապահովագրական Ընկերութեանց, փոխարարած է վճարել 5000 օսմ. ոսկի գումար մը Էսքիշէի գանազան ազգի հրիշեալներէն էլ Տիա Ընկերութեան ապահովագրուած քաղաքին որ կանոնել ջանքերու, ինչ որ նոր ապացոյց մըն է Պ. Ֆոքս Հէրի ծանօթ պարտականութեան եւ ուղղամտութեան։

ՊԱՏՐԻԱՐՔԱՐԱՆԷՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՄԱՂԱՔԻԱ ծառայ Ցիսուսի Քրիստոսի ողորմութեամբ Աստուծոյ եւ օծորհիւ Ս. Հոգւոյն եւ կամօք Ազգին Արեւելեան կոպոս Կոստանդնուպոլսոյ եւ Պատրիարք Հայոց Թուրքիոյ

Սիրելիներ որդւոց մերոց, հաստատեալ հաւատացեալս Սուրբ եւ Ուղղափառ Եկեղեցւոյս մերոյ, Տէրունական, սէր եւ խաղաղութիւն եւ օրհնութիւն աստուծոյ։

Տարին լրանալուս, կը դիմէ իւր վերջին, Նոր Տարին հասնելէ մեզ կանգուն իւր ազդոյն։ Նոր Տարւոյն հետ առաջիկայ լիշատակներ կը զարթնուն, նոր քաջալերութիւնս թանց ուրիշներ կը ծնանին։

Ահա, արդարեւ դեղեցիկ է բարեբաղել, ներքին անուշութիւն մը կը զգայ մարդ՝ երբ մէկուն ազգեցութիւն կ'ընէ։ Այդ զգացումը եւս քան զեւս կը զօրանայ, երբ ներքին հոգւոյս մը կ'ուսնիայ բրած ազգեցութեան կարեւորութիւնը վրայ։ Անա թէ ինչո՞ւ ամէն տարի այդ միջոցներուն, հարկ տեսած ենք լաւագոյն կերպով բոլոր մեր բարեկամ ազգայնոց սիրտերը բանալ, թէ՛ մարգարտաքէս եւ թէ գաւառներու մէջ եւ թէ տալուր, եւ ամէնուն լորդոր կարդալ որ Հիւանդանոցը չմոռնան, եւ եթէ ամէն անգամ Հիւանդանոցին օգնութիւն ընելը պիտի լեղեն, Տ. թեզլիի տարիս ունեցի բան մը ալ ընեն, իւրաքանչիւր ոք իւր կարողութեան բաւականութեան համեմատ։

Օրհնեալ է Աստուած, մեր ազգայնոց ժողովուրդը ձեռքէ չձգեր երբեք իր Հիւանդանոցը։ բայց արդէս զի միւս տեղեակ ըլլայ։ դիտաղ պէտք եւ լորդորեմ, մեր պարտքն է ամէն բան լրացուցիչ պարզել, եւ կարեւորը ճշգրտութեամբ բարարել։ այդ է կոնդակիս նպատակը։

Մեր պարտքն է մանրամասն դիւրութեան կերպերն ալ ցուցնել։ Այդ դիւրութեանց կարգն է լուրարկութիւնս թանց ծանրակապներու տրմէքը, եւ պատգարութեանց ծանրիփնիներու փոխարէնը, եւ ուրիշ նմանօրինակ ծախուց գումարները Հիւանդանոցի նուիրել։ որ բաւական ընդունելութիւն գտաւ եւ տարածուեցաւ։ Այդ կարգն է նաեւ Հիւանդանոցին արտադրած եւ պատրաստած նիւթերը գնել, եւ իրեն մեկ պէտք լրացուցած տեսի, աղնիութիւն մըն ալ բրած ըլլալ։ Հիւանդանոցի Որբանոցները ունին տարեցտարեայ աճում, աշակերտութեան, թիթեղագործութեան, կօլիտ-

կարութեան, տեղեկագրութեան եւ կանոնի ձեռագրեանոցներու ընթր արտադրութիւններ։ Հիւանդանոցը կը պատի բաւական ընթր մասեր։ Հիւանդանոցի պարտէզները կատան բաւական բերքեր։ Հիւանդանոցը ի վերա հանած է լուսկենները եւ ծիրանագործ. տանք դեռեւ ալ Հիւանդանոցի դիւրը թիւն եւ հոգատարութիւնը։

Այդ կարգին ուսուցչութեան Հիւանդանոցի Դրատարան Փոքր Օրացոյցը եւ Ընդարձակ Օրացոյցը։ Եկեղեցի ալ մէկը մեկալեն ուսելի խնամքով պատրաստած, եւ մեկը մեկալեն ուսելի կարեւոր հրատարակութիւններ. արդէս զի ամէն օր թէ՛ եկեղեցական եւ թէ քաղաքային տեղեկութիւններ տանով, եւ թէ իւր կենցաղին եւ գործաւորութեանց պէտք եղած դիտելիքները առնեն պարտատուներ։ Մեկ դանկան միայն կ'ուժէ փոքրը, տասը դանկան կ'ուժէ Ընդարձակը։ Ամէն տնի պէտք է ունենայ Փոքր Օրացոյց մը, ամէն գործի մարդ պէտք է ունենայ Ընդարձակ Օրացոյց մը։ Եւ չկայ մեկը որ այդ ծախքը չունի։ Փոխանակ այս կամ այն հրատարակութիւնները տանելու, փոխանակ տարբեր հրատարակութիւններու դիմելու, տասնեակ, Սիրելիք, Ս. Փ. Հիւանդանոցի Օրացոյցները, թէ՛ պէտքերնիդ կը լեցնէք եւ լոյն կերպով կը լեցնէք, եւ թէ Հիւանդանոցի օգնութիւն մը ալ բրած կ'ելլաք, եւ հոգատարութեանց խնամքին մէջ դուք ալ մասնակցուն կ'ունենաք։

Դիտեմ որ տարբեր տարի մեր լորդորներուն վրայ Փոքր Օրացոյցներու վաճառումը բաւական բարձրացած է, եւ քանի հազարէ վաճառուն հազար եղած է։ բայց նկատի առնելով՝ թէ Մայրաքաղաքիս մէջ, թէ գաւառներու մէջ եւ թէ այլուր մեր հաւատացեալներուն եւ Հիւանդանոցի համակիրներուն թիւը, չատ բան ընել չէր ելլար եթէ վաճառուն հազարի թիւը անմիջապէս կրկնապատկուէր։ Ընդարձակներն ալ համեմատաբար չատ քիչ կը ծախսուին տասիւսին. եւ մեր գործի մարդերը չատ ունի են, եւ տասը հազար օրինակ վաճառելը մեծ բան չէր ելլար։ Թէպէտ այժմ դեռ կրնան ալ չենք հասած։

Կը լսուիմ թէ առաջիկայ 1906 տարւոյ Հիւանդանոցի Օրացոյցերը չատ բարի ընդունելութիւն պիտի գտնեն մեր բարեկիներու կողմէ, եւ մեր տեղեկութիւնները եւ յորդորները պիտի պատրաստեն, եւ Հիւանդանոցի մասնակցութիւնը գեղեցիկ տրդիւնքի դիմաց պիտի գտնուին։ Պատ. Հոգաբարձութիւնը ինչ բրած է կոնաբի տարբեր հրատարակութիւններ եւ ժամանակին տարածել օրինակները։ Հայտ. ալիրիք, տմն հայ հաւատացեալ տասնակ Փոքրիկ Օրացոյցը եւ մեկ դանկանի նուէրը բերէ Հիւանդանոցի, տմն չունայ տեր հայ տասնակ ընդարձակ Օրացոյցը եւ տասը դանկանի նուէր բերէ Հիւանդանոցի, եւ տմն տեղ տմն տիրաւ վկայուի դեպ ու Հիւանդանոցի տրագին համակրութիւնը։

Ցաւակոպտ կը լսենք տրտմութիւնք Գեղարքունի Նալեանոցաց, Հաղբատի Վարդապետաց եւ Արմանազան Աւագերիցաց եւ Բարեբնարի Քահանայից, որպէս զի խօսին ու խրատեն. լորդորին ու քարոզեն իրենց պաշտօնավարութեան տակնանոցներուն մէջ, եւ Վանի եւ Եկեղեցիներու մասնակցութեան հոգեկոր մարդիկներ եւ Խորհուրդներ եւ Հարգարձութիւններ իրենց կոմիտէ դիւրութիւններ ընեն։ Ս. Փ. Հիւանդանոցի Օրացոյցներէն պէտք եղածին չափ առնին բերել առն, եւ Եկեղեցիներու դռները եւ բանալիները պատրաստ ունենան ի դիւրութիւն բարեպաշտ մարդոց։

Այն որ այլուրն լուման օրինութեամբ ընդունեցաւ եւ բաժակ մը ցաւրա ցաւրին անձրեւաւոր վարձ խօսեցաւ, ընդունի ի բարին բոլոր բարեպաշտ Սիրելեացդ այդ փոքրիկ նուէրը, եւ իր օրինութիւններով պահէ զձեզ եւ պահպանէ, բոլոր ձեր պարգեւքը եւ տարբ եւ ՆՈՐ ՏԱՐԻ ընդունիլ մէն։

Տուեալ ի Պատրիարքարանէ Կոստանդնուպոլսոյ, յամի 1905 ի Սեպտեմբերի 20 ընդ 427 թուականաբեր Կոնդակաց։

Ս. Հայրապետը ասէր առաջ հաւատացեալ չիլիարերանները ուղղելով վճռակուր առաջնորդներուն, լայնած էր թէ կրնան 1874 տարւոյ կանոններուն համեմատ դպրոցներ բանալու ձեռնարկել։ Սեպտ. 9ին ալ բոլոր թեմական առաջնորդներուն նոր չիլիարերանոց-կոնդակ ուղղած է, որով միայն 1905-1906 տարւոյ համար ամամարար հնարեալ հրատարակները կուտայ դպրոցական գործին կազմակերպութեան համար։— 1. Հաստատարձուներ ընտրելու համար ծխականները պարտաւոր են ճշգրտութեամբ առաջնորդարանի ժամանակաւոր կանոններէն ուրանք հրատարակուեցան վերջերս կատարելութեան դիմել։ 2. Այդ կանոններու Բ. լոգուածին հիման վրայ, հոգաբարձուները կը հաստատուին թեմական առաջնորդին դիմել, որպէս զի պէտք է ներկայացուին ընտրական թերագիրը, եւ ոչ թէ Ս. Հայրապետին։ 3. Նոյն կանոնին. բաւ Դ. լոգուածին համաձայն իւրաքանչիւր եկեղեցւոյ ծխականները ի՛նչպէս մէկ հոգաբարձութիւն, որ կը հիմնեն դպրոցներ, բարեհրաման հաստատութիւններ ունի։ 4. Հոգաբարձուները ի՛նչպէս աւագ ուսուցիչներ, որոնց առաջարկութեամբ ուսուցչական խումբ մը կը կազմեն։ 5. Աւագ ուսուցիչներն ու ուսուցչուհիները եւ ուսուցչական խումբը կը հաստատուին իրենց պաշտօնին մէջ

Թեմական առաջնորդին կողմէ՝ ըստ առաջարկութեան հոգաբարձութեանց։ 6. Թեմական առաջնորդները պարտաւոր են անյապաղ տեղեկութիւն տալ Ս. Հայրապետին եւ Փոխարարքի դիւանատունը իւրաքանչիւր դպրոցի բացման մասին։

—Սքսքրդոնան մէջ Հայոց աղօթատեղի մը հաստատուած էր տասէ առաջ, որ պաշտօնավարող հայ քահանան, Պուլխարալի, Սքսքրդոնան, Տաղլեանի, Հոքանի, Անդրէանի եւ նոր չինուած Տաղքեան-Օ. ենդարէի գիւղերի չորեքանիրը բնակող Հայոց հոգեւոր հովուութիւնը ստանձնած էր։ Այս ընդարձակ տանմանեն մէկ մասկ քահանայ մը անբաւական կ'ելլար ու լամանենկեալները կը թաղուէին առանց քահանայի։ Այժմ Թալքեանի Հայերը որոշեր էր բանկան 60-70 ընտանիքներէ եւ 300է աւելի տարի անձերէ, որոնք են ուրիշ քահանայ մը հաստատել և չինել աղօթատեղ մը և վարժարան մը։ Այս նպատակու պէտք եղած 8-10,000 բուլլէի կնոջ անդամները պիտի հոգան, իսկ միւս կեսը հնարաւորութեամբ պիտի հաւաքուի։ Թալքեանի մէջ հայ վարժարանի եւ հայ ուսուցչի մը մը նշանակելու պէտք եղած է։

—Մալիթորայի Ազգ. վարժարանին վերջինութեան կայս. Ցերեմեանը ասացուած եւ անկէ առաջ Պատրիարքարանէ իր տեղը դրուած ելլալով, թէեւ չինութեան ձեռնարկուած, բայց կիսատ մնացած էր՝ առաջնորդ Վահրիմ վարդ-ին հոն երթալովը եւ չինութեան հսկող Թաղ. Խորհուրդը հրաժարիցնել տալովը։ Այս պատճառ կը տեղեկացնեն Պատրիարքարանի թէ դադարել չինութիւնները ձեռնարկուած է եւ Տահարին գմբեթը ուսուցած է արդէն։

—Կոնդանդնոսի վարժարանի Խնամակալութիւնը որոշած է վարժարանին վերջին երկու բարձրագոյն դասարաններուն մէջ ուսանիլ այն տեսակ առարկաներ, որոնք վ բարձրագոյնի լաստակ են։ Այսպէս մանավարժութեան գասութիւնը դասաւանդելու պաշտօնը յանձնած էր Տոքթ. Ցանոր էֆ. Թորնեանին։ Այս որոշումը Խնամակալութեան կողմէ Ռուսումն. Խորհուրդին հաղորդուած ելլալով Խորհուրդը զայն ընդուներ եւ որոշեր է որ սակէ վերջը նոյն վարժարանին չելնուստ եղաշրջման առանց քննութեան օգնական-ուսուցչի վկայական տրուի։

—Տիվրիսի Գրիգորեան օրիորդաց վարժարանը, որ երբեմն կարեւոր հաստատութիւն մըն է եւ վարժարաններու գերազանց տեսնն անցած էր ոստ կասավարութեան, վերադարձուեր է Հայոց։ Շնորհութեան հետ յանձնուեր են նաեւ դրպրոցական գործերը։ Այս տեղամ դիմում եղեր է ոստ կասավարութեան, տասնամեայ համար Գրիգորեան դպրոցի դրամագլուխի՝ մոտաւորապէս 25,000 բուլլի, որ ներկայս գրաւուած է։ Գրիգորեան դպրոցի չենքը հոն ելլալուն պատճառավ, որոշուեր է դպրոցը բանալ վարձուած չենքի մը մէջ։

—Ս. Հայրապետը նկատողութեան առնելով Պոլսոյի Գրիգորէն էֆ. Նշանեանի ըրած դիմումը, լուսած է տեղ տալու պատկէ՝ եւ հրամայած է ներդրամատոր՝ վարդեան նկատել երկրորդ պատիճ՝ Տիկին Մարիի հետ (Տնեալ Մրտիկեան), ընդունելով Գարեգին էֆ. եւ Տիկին Մարի Գ. Նշանեան մայրերի եկեղեցական։

—Եղեսոյէմի Միաբանութիւնը լսելով որ կեսարիոյ առաջնորդ Տ. Տրդատ եպիսկ. Պալեան պարբերական ուսումնարանի կը նեղուի, գրեր է Ն. Սրբազնութեան որ եթէ հանդարտ պէտք կը զգայ, Եղեսաղէմի վանքը լրտարարդոյն վայրը կրնայ ելլալ երեն համար, քանի որ երբեմն միաբան գնանտելի ուսումնարանին։ Ներ ունեցած է եւ այժմ ալ մասնագիտորոց վարժարանը կրնայ օգտակար իր վարչութենէն եւ Տ. Ցանրութիւն Սրբազան կարող անձերէ մը կրնայ ունենալ։ Ն. Սրբազնութիւնը շնորհակալութեամբ պատասխանելով՝ լայտնած է որ, իր Վիճակին վարչական գործոց պատճառաւ, կարելի չէ իր Երուսաղէմ ուղեւորելը։

— Ցունոց Պատրիարքարանի կողմէ եւ կողմնակցական մը Պատրիարքարան բերած էր երէկ Գրիգոր Հայ մը, որ Օրիորդաց եւ կեղեցիի ընդունելու թեղեր ըրած էր, ամուսնական պատճառաւ։ Փոխարարքարանի կողմէ բացակութեան պատճառաւ կարելի չեղաւ կարգադրութիւն մը ընել։

ՏՊԱԳՐԱԿԱՆ ՎԸՐԻՊԱՆՆԵՐ

Անցեալ հայերեն թարգմանութեան

Սխալ	Ուղիղ
Թիւ 5977	
տարբեր	(տեսլարդ է)
գեղեցիկներու	դեղեցիկներու
դիտել	դիտեալ
ils sont égarés	ils se sont égarés
Թիւ 5978	
պերճ լեզուի	պերճ լեզուի մէջ
չպիտի տեսակցին	չպիտի տեսակցէին
Հայերէն ունի հան.	Հայերէն ունի հան
դերձանք լոգնամ	դերձանի լոգնամ
բառք (costume)	բառք (costume)
Թիւ 5979	
խոթոթ	փոթոթ
Թիւ 5980	
տարբ կանոնէն	տարբ բանոնէն
բարեդիպ նպատակով	բարեդէպ նպատակով
լսելու	ըսելու
կ'ը—	կ'ընեք

Այսօրուան Հեռագիրներ

ԲԱՐԻԶ, 9 հոկտ.— Մարաքի գործակալ Դիսպանսերիսեանին դատարանի թատերանը դեռ վերջնականապէս որոշուած չէ։ Կ'ըսուի թէ 1906 յաւելուածին պիտի գաւմարուի։

—Կը ծանուցուի թէ Մարաքի գործակալ Դիսպանսերիսեանին նախապատուութիւնը պիտի վարէ Սպանիոյ նախարարապետ Պ. Մանթէրօ Ռիսա, սակայն լայնի չէ թէ պիտի ընդունի թէ ոչ։

—Թանգերէն կը հեռագրեն թէ Թաքնաւորի կամը սակաւին Մարաքի կառավարութեան չէ հաղորդուած փոխանակման համաձայնութիւնը։

ԲԵՌԵՐՍԿՈՒՐԿ.—Բոթ-Ադրաւի մէջ մեռած Քանատացիներու զօրավարին լուսարձակութիւնը, ոտոր, հոկտ. 8, մեծ հանդէսով կատարուեցաւ։ Ցանոնս ատեն Օլկա Թոպտէկին եւ մեծ դարքերը եւ Մելեցա մեծ դարձուին ներկայ գտնուեցան։ Մեծ բազմութիւն կար, սակայն ոչ ոք նշմարուեցաւ չատ մը բարձրաստիճան պաշտօնեաներ եւ պատերազմիներ։ Կայարը ու կայարուհին, թէեւ մառդիրէին, սակայն սակայն չդանուեցան լուսարարկութեան եւ չգիր պատկեր դրեցին։

ՀՌՈՄ.—Մանթելլեանի մէջ երկրաշարժի նոր ցնցում զգացուեցաւ եւ մեծ խուճապ առաջ բերաւ ժողովրդեան մէջ։

—Լուսնի Արիվոլի մեռաքի մեծ մասնաբաղը, Բամէի մէջ, դադրեցուց իր վճարումները։ Կ'ըսուի թէ բաղը ելեալ գաւմարը մը կը կազմէ։ իսալանան եւ օտար վճռատուներ կը վնասուին։

—Ճարտարեան նեւրաժիրը, Թանգ ծովակալին հրամանատարութեան տակ, Ա. Գլիա երթալ առաջ, Իտալիա պիտի այցելէ։ Ճարտարեան պաշտօնական պատուիրակութիւն մը Հռոմ պիտի երթայ, Մեքսարին տանուով սղալանալու Իտալիոյ թագաւորը։

ԼՈՆՏՈՆ.—Թագուհին կը հեռագրեն «Սենթրել Նիւզ»ին.— Մայրաքաղաքի Արեւելքի անգլիական նեւրաժիրը որ ճարտարի ժամանակ՝ ճարտարեան նեւրանոցները գիւղացիներ, անկարգութիւն թանգավառութեամբ դուսեցուցաւ։ Ա. գլիական ու ճարտարեան նեւրանոցներուն միջեւ սիրալիր համակրութիւն մը կը տիրէ։ Շատ հանդիսաներ արուեցան ի պատիւ անգլիական նեւրանոցներուն։

—Տիկնի Էքսբրեսի Թագրոյի Թղթակիցը կը հեռագրէ թէ արդէնական լուծաբարոյ մը, Զէ-Ֆուէն Ճարտարեան գաղան պատեան, ընդարձակուա թիւ 4 Թարքիլանուին։ Երկու հոգի մեռան։ Վնասուած Թարքիլանուը Զէ-Ֆուն ատարուեցաւ։

ՊՐԻՆՍ.— Ֆրանսայի ծովային նախարարը պարտականք մը ուղղեց Գրէնոբլ կեցող Ֆրանսական նեւրաժիրին հրամանատարին՝ նեւրաղներուն գիտակցութեանը համար։

ԲԱՐԻԶ.— Լոգիզիները կը հրատարակեն ֆրանսական լրտիկներու լուսանկարներ որոնք քանդուածութիւններ կը պարունակեն Տոքթ. Մալիսէքի ու Տոքթ. Գէնրիկի մասին։ Նոյնպէս ժամանակ այդ գիտնականներուն կողմէ կատարուած փորձերուն արդիւնքը հիւանդանոցի մասին։

ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

ՊԱՐԶ ՕՐԱՑՈՅՑ 1906 ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ

ԳԻՆ 1 ԴՐՈՒՇ

Հիւանդանոցիս լուսագրիկայ 1906 տարւոյ Պարզ Օրացոյց հրատարակ ելած է խնամքով ու մաքուր ապագրութեամբ, որ ուրիշ տարիներու պէս եկեղեցական տարեցոյցներու եւ ժամերգութեանց նկատմամբ մանրամասն ծանօթութիւններ պարունակելէ դատ, բարձրագոյն եկեղեցական մը կազմած լուսապատ Օրացոյցին համար պատրաստուած եկեղեցական պատմական ընդհանուր կենսագրութիւն լուսաւոր խրատականով ու հրահանգով եւս ունելի ճոխացած է։ Ուստի դրդիչ չենք համարիր նաեւ լայտարարել թէ մի միայն Հիւանդանոցիս սեփական Օրացոյցին ընդունելութիւնը հատատուած ու վաստակուած է Ազգ. Պատրիարքարանի կողմէ, հանուսաղ կարեւոր է ուշադրութիւն ընծայել տեսոր կոչերուն վրայ, գտնուած կնքոյն, ուր գրուած է «Սեփականութիւն Ս. Փ. Ազգ. Հիւանդանոցի 1906»։ Հոգաբարձութիւնս դեռ հանեցեալ սրտի կը ծանուցանէ մեր բարեկամ ազգայնոց առ հատարակ թէ՝ Հիւանդանոցի նկատմամբ տեսած սիրոյն ու հոգածութեան արդարութիւնը կը վարձէ, բայց որոշեցեալ հատատութեան մեկ դլխաւոր հասոյթը կը կազմէ նաեւ Օրացոյցի հրատարակումը, նեղութիւս կը խնդրէ որ այդ գրպանի Օրացոյցին ամէն մարդ հանի գնել անպատճառ մեկ մեկ հատ, որուն արդիւնքը լայնցուած է հատատութեան 1000է աւելի պարզ պարելոց պէտքերուն։ Վաճառման կեդրոնատեղին է Հոգաբարձութեան գրասենեակը, նաեւ ամէն գրավաճառաց քով։

(Հոգաբարձութիւն)

ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԼԻՍԷ

Գ. ԺԻԼ ՖՈՐԻ ՏԵՍՈՒԹԵԱՆ ՏԱԿ

Բիւրա, Տրոկմաճա փողոց, թիւ 2

Մասնաճիւղ Գեսգրկիւղ. Մոսա

Դասախօսութիւններ պիտի վերսկսին Մոսալի մէջ սկսա. 5]18ին եւ Բեկրի մէջ ալ սկսա. 7]20ին։ Հայերէն լեզուի դասատուութիւն ալ պիտի կատարուի։

20—20

ԴԱՒԱՖԻՈՅ ՍԱԿԱՐԱՆ

ԲԱՆՔՈՒՄ 27 Սեպտեմբեր

Օսմ. Թանգրիսի Միացեալ Բ.կ.	97	33
Բուսէլիի Երկաթուղի	132	12
Շերքէթի Հայրիէ	34	—
Բարասու	100	—
Ռէմի	17	30
Օսմ. Պանքա	—	—
Ցանական Պանքա	429	—
Տերքօս	244	—
Օսմ. Ապահ. Ընկ.	8	90
Թրամուէյ բաժնեթուղթ	7	45
» ժուիսանա	2	65
» պարարթուղթ	495	—
Բարաի Կ. Պոլսոյ	517	—
Թրանսվալ	78	—
Քրէտի Ֆոնսիէ Ընդ. Ա	314	—
» » » Բ	269	—
Լավրիսա	53	—
Անատոլի երկթ. բաժնեթուղթ	16	10
» » պարարթուղթ.	527	—

ՓՈՆԱՆԳԱԿԱՆԻԹ

Լանսան 3 ամիս	ղրս.	— —
» » » չէք	»	109 20
Բարիզ » »	ֆր.	22 95
» » » չէք	»	— —
Գերլին անտակտ չէք	մարք	18 69
Վիէննա չէք	ֆիոր.	21 93

ԴՐԱՄՆԵՐՈՒ ԸՆԹԱՑՔԸ

20 ֆրանգնոց	ղրս.	87 13
Անգլիական ոսկի	»	109 33
Բոլ Եմբերիալ	»	91 10
Քրիմցց	»	51 08
Մէջիտիէ արծաթ	»	107 37
Մէթալիք	»	— —
Բուսլի Թղթադրամ	Օ. Ո.	8 64

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՍԱԿԱՐԱՆ

ԼՈՆՏՈՆ, 9 Հոկտեմբեր

Անգլիական Քոնսոլիէ		88 87
Միացեալ Օսմ. պարարք	բաց.	89 50
	դոց.	89 50
Օսմանեան Պանքա		14 37
Ռուսական 1888–1889		98 50
Հելլենական 5 %		54 —
» Մաքսոյլ		54 —
Պուլկարական 1892		101 —
Էժիպտեան իւնիֆիէտ		100 50
Ճարոնական %		90 87
Թրանսվալ		2 93
Զէրբրա		2 06
Փոխանակագիր		25 32½

ԲԱՐԻԶ, 9 Հոկտեմբեր

Ֆրանս. Ռանթ 3 %		99 62
Միաց. Օս. պարարթ.	բաց. զ.	90 70
	դոց. »	90 75
Օսմ. Կայս. Պանքա	ֆր.	611 —
Օսմանիէ	»	— —
Բուսէլի երկաթուղի	»	134 75
Օսմ. մաքսատուն	»	482 —
Օսմ. Ռէմի	»	407 —
Բրիտանիէ Թիւրք 4 %	»	504 —
Քանէի Լիոնէ գուբոնը կա.	»	1159 —
Իտալեան Ռանթ	»	105 05
Սպանիական տրարքին	»	92 85
Աւստրիական	»	99 90
Թրանսվալ	»	75 25
Ռուսական 4 % 1901	»	93 75
Զէք Լոնտոնի վրայ	»	25 150
Պալա Քարայաղն	»	604 —

ՎԻԷՆՆԱ, 9 Հոկտեմբեր

Փոխան. Լոնտոնի վրայ	ֆր.	240 20
Բուսէլի երկաթուղի	»	146 75
Օսմ. Ռէմի	»	376 50

ՊԵՐԼԻՆ, Հոկտեմբեր

Միացեալ պարարթուղթ	ֆր.	90 20
Բուսէլի երկաթուղի	»	177 50
Անատ. երկթ. պարարթուղթ	»	102 90
Փխն. Լոնտոնի վրայ 3 ամս.	»	20 245

ՊՐԻՍԷԼ, 9 Հոկտեմբեր

Օսմ. միացեալ պարարք		89 87
Բուսէլի երկաթուղի		734 —

ՕՍՄ. ԿԱՅՍ. ՊԱՆՔԱ

ԱՆԱՆՈՒՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

11,000,000 օսմ. ոսկի կամ 250,000,000 Ֆրանկ դրամագլուխով

ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ՝ Ղպանիա
ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ՝ Գալաթա, Եէնի Ճամի
ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ՝ Բէրա, Շիտալ Ճամբան Թ. 347

ԳԼԽԱՒՈՐ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐ
ԼՈՆՏՈՆԻ ԵՒ ԲԱՐԻԶԻ ՄԷՋ

ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐ
Աստլիա, Աստանա, Աշրէն, Աֆիոն-Գարահիսար, Հալէպ, Ադանա, Տրապիզոն, Էսքիշեհիր, Գանգրա, Գաղատա, Գեդիզ, Գրանտ, Դիարբեքիր, Քալաչա, Տէրէ Ագաճ, Իսկիշէհիր, Երուսաղէմ, Իզմիր, Կարս, Քոնիա, Լատակիա, Լիմասոլ, Մերսին, Մարաշ, Մարզուան, Նիքսարիա, Ուշաք, Բարդ-Սարա, Սեւաստիա, Սամսուն, Սրվաղ, Իզմիր, Տրապիզոն, Սուրիական Տրիպոլիս եւ Սկիւտարի։

Որոշուած պայմանագրով կամ ընթացիկ հաշիւ (գրանթ-գուրան) փոխառութիւն կ'ընէ, արժէթուղթեր կամ փոխանակագիրներ (բիլիցա) պահեստ առնելով։

Փոխանակագիրներ կը գրէ։ Թուրքիոյ եւ օտար երկիրներու գլխաւոր քաղաքներուն վրայ։ Փոխանակագիրներ, չէքեր, վարկագիրներ եւ հեռագրական օրինակներ կուտայ։

Ընթացիկ հաշիւներ կը բանայ, արժէթուղթեր եւ արժեքաւոր առարկաներ կ'ընդունի ու կը պահէ։

Թուրքիոյ եւ արտասահմանի մէջ կրեդիտներ եւ փոխանակագիրներ կը դրամի, ապահովական հրամաններ կը գործադրէ, գանձման տեսակ դրամներ կը փոխէ, կ'առնէ ու կը ծախէ։

Օսմ. Կայս. Պանքան իրր ուսանդ կ'ընդունի, պահանման փոքր վարձի մը փոխարէն, ամէն տեսակ արժէթուղթեր՝ օսմանեան կամ օտար, տնտեսական կամ կրեդիտ։ Արժէթուղթերը կը պահուին Զէրեամ արկղամարերու մէջ՝ հատատուած մասնաւորապէս չունեցող նիւղերու մէջ (պէրեամ) եւ մեքենական ամրացումով), որոնք կատարեալ ապահովութիւն կ'ընծայեն։ Ընդունարան մը կը լանձնէ, որուն մէջ նշանակուած են վճռականութեանց մէջ ելած թերութիւնը։

Օսմ. Կայս. Պանքան պաշտօնապէս կը գանձէ, առանց միջնորդի, ուսանդ արուած արժէթուղթերուն կարօնները, Կ. Պոլսոյ մէջ վճարելի։ Արտասահմանի մէջ գանձելի կարօնները համար չափաւոր միջնորդներ մը կ'ունենայ եւ օրուան փոխանակագիրներով։

Ժամանակին գանձուելու համար՝ ուսանդ դրուած արժէթուղթերուն կարօնները պայմանաժամէն 20 օր առաջ կը կարուին։

Օսմ. Կայս. Պանքան իրր ուսանդ արժէթուղթեր կ'ընդունի նաեւ իր տրամանների գործակալութեանց մէջ՝ Լոնտոն եւ Բարիզ։ Իր գլխաւոր մասնաճիւղերուն մէջ՝ Ադանդրիա, Գոնիա, Իզմիր, Պէրութ, Եւրոպա, ինչպէս նաեւ իր գլխաւոր թղթակիցներուն մօտ՝ Աթէնք, Պէլգրատ, Գրիսոէլ, Հաամ, Վիէննա, Եւրոպայի Տեղեկութիւնը ուսանդաւորներուն արտասահմանի տարբերութեան տակ դրուած է, կամ իր հաշուոյն տնցուած, Կ. Պոլսոյ մէջ։ Այն լանձարդները, որոնց արժէթուղթերը ի պահ դրուած են այդ գործակալութեանց մասնաճիւղերուն եւ թղթակիցներուն մօտ, կրնան իրենց ենթարանքին վրայ, գանձում տեղէն ստանալ կամ իրենց հաշիւին դրել։

Օսմ. Կայս. Պանքան կը կատարէ ամէն կարգի հրամաններ մեր եւ օտար հրատարակիներու վրայ։ Գնում եւ վաճառում կը կատարէ կանխիկ կամ պարամանաժամով։ Հանրութեան արտադրութեան ներ կը դնէ, օրուան գինով, կարգ մը արժէթուղթեր, ինչպէս Բուսէլիի եւ Թրքական Գրիսի Ֆոնսիէի, Ցանանանի Ազգ. Պանքային պարարթուղթերը, Օսմ. Աւանդագրական Ընկերութեան, եւ այլն թուղթերը։ Անմիջական կերպով լանձնելի են այս արժէթուղթերը։

Օսմ. Կայս. Պանքան կը ստանձնէ արժէթուղթերու վրայ ամէն գործառնութիւններ, փոխանցում, կարօններու հրաբաշխում, եւն., մասնաւոր ստանդի մը համաձայն։ Օսմանեան եւ օտար արժէթուղթերու վրայ փոխառութիւն կ'ընէ հաշուեթղթով եւ չատ չափաւոր պայմաններով։ Իրենց պայմանաժամին առաջ կը դիմէն կարգ մը օսմանեան եւ օտար արժէթուղթերու կարօններ։ Իր Սնտուկներուն մէջ գտնուած արժէթուղթերուն կարօնները կը վճարէ, առանց միջնորդի։

Օսմ. Կայս. Պանքան բաժին մը հատատած է եւրոպական Սոգարանի արժէթուղթերուն վրայ տեղեկութիւններ տալու, ինչպէս Սոգարանին մէջ ընդունուած ելլան կամ ոչ։ Այս տեղեկութիւնները ձրի կը տրուին։

Օսմ. Կայս. Պանքան կ'երաշխաւորէ ընդդէմ հարիւրին հարիւր վճարելի առաջ եկած կորուստը, վիճահանութեան միջոցաւ, որոնց վճարման դիմով։ Ապահովութեան տակը, որ փոխարէն է, կը հաշուարկուի ուղղին։ 42—50

Վաճառատան փակման պատճառաւ

20,000 ՈՍԿԻԻ

Ապրանք պիտի ծախուի գրեթէ ոչինչ գինով

ՎԵՐՋՆԱԿԱՆ ՀԱՇՈՒԵՑԱՐԴԱՐՈՒԹԻՒՆ

Դալաթիա, Միլլէթ խան, Ա. ցարկ, թիւ 16

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆՆԵՐՈՒՆ

3/16 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐԷՆ ՍԿՍԵԱԼ

Կնոջ լաւագոյն քօթիւմ, ժաքէթ, մանթօ, տղայոց համար մանթօներ եւ բաճկոններ, պլուզներ, չոլոգդեանոցաց կերպասներ, տղոց համար հանդերձեղէններ, օմիքի ճերմակեղէններ, բուրդէ եւ բիրէէ ծածկոցներ, շորթ եւ ֆիչիւ. արանց լաւագոյն շապիկներ եւ օձիքներ, տեղական հոսկոցներ, գէրեթներ, մաղարաներ, գլանելներ, թաշկինակներ, գուլպայ, սեղմիրան, փղկապներ, ռենեւացներ, ֆիւռաներ, եւ ուրիշ ամէն տեսակ տարբերի եւ անուանի ապրանքներ։

5000 կտոր կերպաս պիտի ծախուի խիստ աժան եւ դիւրամատչելի գնով։ 1—25

65 ՏԱՐՈՒԱՆ ԱԶԱՌՈՂՈՒԹԻՒՆ
Փորձառութեամբ, քոյրիկի, քոյրալի դեմ ամենազդեցիկ դեղն է

RICQLÈS

ՌԻՔԼԷՍ

ԱԼԼԲՈՒԼ ՏԷ ՄԱՆԹՕԷ

ԼԱՆԱԳՈՅՆ ՆՈՒՄԱԶՈՒՇԱՆԱՆ ԴԵՂԸ ՀԱՄԱՏԱՐԱԿՆԵՐՈՒ ԴԷՄ

Բարիզի 1900թ եւ Սեն-Լուիի ցուցահանդեսներին վարձատրուած մրցանակներով

Ռիքլէսի Ալբալ ալ Մանթը կը գտնուի ամէն դեղատներու մէջ։ Զգուշանալ կեղծերէն։ Ռիքլէս անուանը պահանջել։

ԼԱ ՍԷԶՕՆ

ՄԱՆԻՖԱԹՈՒՐԱԻ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

Բասմ Բանայեա, Թիւ 7, Բեռա

Զեղչուած գնորով ու լաւ ապրանք գնելու համար կիները չեն կրնար միթէ Բանայեա բառուտէն անցնիլ եւ Լա Սեզօն վաճառատունը մտնել, ուր պիտի կրնան գտնել ամէն տեսակ կերպասներէն, մետաքսներէն, բրդեղէն եւ բամբակեղէն։

Լա Սեզօն թէ՝ Կ. Պոլսէն եւ թէ նաւարկելէ կանխէն կը գնէ իր ապրանքները եւ բան մը չի պարտիր ոչ մէկուն։ Սակայն դիտելի է որ լոնտոնցիները կրնան լաւ ապրանքներ գտնել՝ չափաւոր եւ անմրցելի գիներով։ 10—50

ՕՍՄ. ԿԱՅՍ. ՊԱՆՔԱ

Օսմանեան Կայսերական Պանքայի Բերթի մասնաճիւղը դիւրութիւններ կ'ընծայէ արժէքներու գնման մասին՝ ամսական վճարումներով, որպէս զի փոքր խնայողները կարենան իրենց դրամները դնեցնել։ Այդ արժէթուղթերը կրնան ելլալ Բուսիլի երկաթուղիի պարտատոմսերը, եգիպտական Բրէմի Ցանուցիի պարտատոմսերը, Օսմանեան Ապդոլին Պանքային պարտատոմսերը, Վիլ աբ Բարիի ամրոցի եւ քաղաքի պարտատոմսերը (գանձարան լրիւ արտօնութիւնները), ամրոցի եւ մեկ հինգերորդ մասի Բամբնոլ եւ Ցանուցիի պարտատոմսերուն, Ֆրանսական Բրէմի Ցանուցիի պարտատոմսերը, եւն։ Այս դէպքերուն մէջ կ'ընծայուին Օսմանեան կայսերական Պանքայի մէկ քաղաքին, օրուան գնով։ Այդ վճարումը կատարուելէ յետոյ լանջագրը արժէթուղթերուն տեր կ'ելլայ, որպէս զի ընդունելիր կը տրուի իր տեսակի եւ թիւերանշանով։ Ճանաչողը պիտի մասնակցի վիճակահանութեանց եւ կրնայ օրինաւոր վճարումին։ Արժէթուղթերը իրենց գրաւական պիտի ունենան Օսմանեան Կայսերական Պանքայի մէջ, մինչեւ որ դրամագլուխը եւ ասկորները վճարուին։ Օսմանեան Կայսերական Պանքայի մասնաճիւղը վերոյ նշանակուած արժէթուղթերը ունի, ինչպէս նաեւ համամասն արժէթուղթեր, հանրութեան տրամադրութեան տակ դրուած, որ երեսի դրամով եւ թէ ամսական վճարումներով, ինչպէս նշանակուած է վերը։ 33—50

ՍԻԿԱՐԻ ԹՈՒՂԹ ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԵԱՄԲ

Կայսերական հրամանով արտօնեալ սիկարի թուղթի վաճառման անանուն ընկերութիւնը կը ծախէ սիկարի թուղթեր ամէն մէկ առանձին գրքոյկան վիճակահանութեան (Սիգարէթեան Երկաթուղիներ) թիւերը։ Այս թիւերն ունեցողները իրաւունք ունին իւրաքանչիւր վիճակահանութեան մասնակցելու որ երկու ամիսը անգամ մը տեղի պիտի ունենայ եւ պիտի չտեսնուի կերպով.

1	վիճակ	պիտի	չտէր	Ա	թիւ	չտողը	1	անձ	դրչ.	ոսկիդր. 10000
1	»	»	»	Բ	»	»	1	»	»	» 1000
2	»	»	»	Գ	»	»	2	»	»	» 500 »
6	»	»	»	Դ	»	»	6	»	»	» 300 »
12	»	»	»	Ե	»	»	12	»	»	» 200 »
28	»	»	»	Զ	»	»	28	»	»	» 200 »
850	»	»	»	Է	»	»	850	»	»	» 25 »

900 թիւեր պիտի չտէր իւրաքանչիւր վիճակահանութեան։

Ուշադրութիւն. սիկարի թուղթի տեսակը ունի թիւ մը եւ թուական որ վիճակահանութեան գնալու մասնակցելու համար։

Մեր սիկարի թուղթը Վիեննա կայսերական դպրոցը անցած եղած եւ հաստատուած է մինչեւ տեսակէ եւ ուղղութեան օգտակար բլլալը։

Ուրեմն գնեցէք մեր թուղթը որ 10 փարա է եւ իւրաքանչիւր տեսքը 100 երես միեւնոյն ժամանակ պիտի տանիք ոսկի դահեկան 10,000։

Անմիջապես կը վճարուին ամէն վիճակահանութեան վերջ երբ չտողը սիկարի թուղթի տեսքի չտեղ թիւով ներկայանայ Սալոնիք՝ Սալոնիքի պանքան։ Կ. Պոլիս, Սալոնիքի պանքան։ Իզմիր. Աթանասիա եղբարց Ընկերութեան ընդհանուր գործակատարներուն եւ ուրիշ տեղեր Ընկերութեան բոլոր գործակատարներուն։ Կ. Պոլսոյ մէջ պէտք է դիմել Գ. Գ. Ս. Մատեոս եւ Ընկ.։ Իսկ Պոլսոյ դուրսը՝ Զիլէք բաղաք Ալիքերմանեան խան։ 74—104

ԱԹԷՆՔԻ ՊԱՆՔԱ

ԱՆԱՆՈՒՆ ԸՆԿ.

Դրամագլուխ 24,000,000 տրախմի

ԱՄԲՈՂՋՈՊԵՍ ՎԱՃԱՌԱՆԱՏ

ԲԱՆԿԵՐՈՒԹԵՐՈՎ

ԵՒ ՊԱՐՏԱՏՈՒԹԵՐՈՎ

Վարչական խորհուրդը կազմուած է սապես.—Գ. Է. Տրեօ՝ պատուակալ նախագահ, Գ. Ժան Բեսմազոյլու՝ նախագահ, Գ. Էթիեն Ֆրանկիասիս՝ դեր-նախագահ, իսկ Գ.Գ. Ժ. Պօրսան Սորտ. նորուլ, Մածաս. Է. Խվարիոս, Ա. Լամարինուսի, Լ. Զարիթի՝ անդամ։

Կեդրոնական ներքինութիւնը կը գտնուի Աթէնք, Սոֆոքլ փողոց, թիւ 6։ Մասնաճիւղեր ունի Լոնտոն, Ալեքսանդրիա, Կ. Պոլիս, Իզմիր, Գիրէան, Վալ, Սուրիա, Բաթում, Բանիա, Բալամա, Կրէտէ։

Կ. Պոլսոյ մասնաճիւղին կը հաստատէն հետեւեալ գործողութիւնները.— Փոխատուութիւններ՝ հաւաստեցեալ ու արժէթուղթերու եւ իրեղէններու փոխարէն, դրամադրել, փոխանակագիրներ հրապարակ հանել, չէքեր, վարկագիրներ եւ հեռագրական հրամանով վճարումներ Օսմանեան, Բուլգարիոյ, Եգիպտոսի ու Նեղոսյանի վրայ, հաւաքագրութիւններ, արժէթուղթերու ստանդարտներու, կարծիքներու եւ արժէթուղթերու գանձում, տոկոսաբերական հրամանները գործադրում մեր հրապարակին եւ արտասահմանի վրայ, գնում եւ վաճառում պարզու